

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN MUỜNG TỀ  
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 05/2022/HSST

Ngày: 03/11/2022.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MUỜNG TỀ**

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lò Xuân Hải.

Các hội thẩm nhân dân: Ông Pờ Pó Chừ và ông Lý Ngọc Sáng.

***- Thư ký phiên tòa:*** Ông Nguyễn Minh Tuấn - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mường Tề, tỉnh Lai Châu.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tề tham gia phiên tòa:*** Ông Lương Gia Khánh - Kiểm sát viên.

Trong ngày 03 tháng 11 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường T, tỉnh Lai C, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 06/2022/TL-ST-HS, ngày 06 tháng 10 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 04/2022/QĐXXST-HS, ngày 24 tháng 10 năm 2022 đối với bị cáo.

**- Lò A N:** Giới tính: Nam; Tên gọi khác: Không; Sinh ngày 01/01/1989; nơi sinh: huyện Nậm N, tỉnh Lai C; Nơi ĐKKTT: bản Nậm N, xã Hua B, huyện Nậm N, tỉnh Lai C; Quốc tịch: Việt Nam; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ học vấn: Không biết chữ; Dân tộc: Mảng; Tôn giáo: Không; Đảng, đoàn: Không; Con ông Lò A S, sinh năm 1962 và con bà Tào Me D, sinh năm 1961; Vợ: Chìn Thị N, sinh năm 1988; Con, có 04 con, con lớn nhất sinh năm 2016, con nhỏ nhất sinh năm 2021; Tiền án, có 01 tiền án, ngày 05/11/ 2019 bị Tòa án nhân dân huyện Nậm N, tỉnh Lai C xử phạt 09 tháng tù về tội trộm cắp tài sản, đến ngày 16/09/2020 chấp hành xong hình phạt tù, tính đến ngày phạm tội lần này ngày 26/10/2021 chưa được xóa án tích; tiền sự: Không; Nhân thân đã bị xử lý; Bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 23/02/2022 tại xã Hua B, huyện Nậm N, tỉnh Lai C cho đến nay - Có mặt.

**- Người bào chữa cho bị cáo Lò A N:** Bà Nguyễn Thị Nga - Trợ giúp viên pháp lý của trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lai C - Có mặt.

**- Bị hại:** Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1991 - Trú tại: Tổ 11, phường Đoàn K, thành phố Lai C, tỉnh Lai C - Vắng mặt.

**- Người đại diện hợp pháp của người bị hại Lò Thanh Y:** Chị Chìn Thị N, sinh năm 1988 - Trú tại: bản Nậm N, xã Hua B, huyện Nậm N, tỉnh Lai C - Có mặt.

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:** Anh Hà Minh D, sinh năm 1982 - Trú tại: Tổ 11, phường Đoàn K, thành phố Lai C, tỉnh Lai C - Vắng mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 08 giờ ngày 26/10/2021, Lò A N trong lúc đang uống rượu ở tại nhà của mình thì vợ là Chìn Thị N bảo đưa con gái là Lò Thanh Y sinh năm 2021 đi khám bệnh, N lấy xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave alpha, biển kiểm soát 14P3-3247 chở vợ và con gái đi từ nhà ở bản Nậm N đến trạm y tế xã Hua B, khi đến trạm y tế do trạm y tế không có máy soi nên N tiếp tục điều khiển xe mô tô chở vợ và con đi xuống trung tâm y tế huyện Mường T, tỉnh Lai C, khoảng 12 giờ 30 phút khi đi đến Km 283 + 800m quốc lộ 4H thuộc khu phố 1, thị trấn Mường T, huyện Mường T, tỉnh Lai C, do đã uống rượu say, đi không đúng theo chiều đường bên phải theo chiều đi của mình nên đã đâm vào cụm đèn pha phía trước bên trái của xe ô tô Toyota Fortuner, biển kiểm soát 25A-000.25 do anh Nguyễn Văn T đang điều khiển đi sát mép đường bên phải theo hướng ngược chiều, xe mô tô đổ nghiêng ra đường làm N và chị Chìn Thị N đang ôm con Lò Thanh Y ngã ra đường bị thương và được mọi người đưa đi cấp cứu tại trung tâm y tế huyện Mường T. Đến khoảng 18 giờ cùng ngày, cháu Lò Thanh Y tử vong tại trung tâm y tế huyện Mường T. Ngay sau khi sự việc xảy ra Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mường T đã tiến hành khám nghiệm hiện trường và khám nghiệm phương tiện, con người, xác định: Hiện trường, phương tiện, tang vật, dấu vết:

- Tiến hành kiểm tra nồng độ cồn đối với Lò A N hồi 14 giờ 30 phút cùng ngày 26/10/2021, kết quả Lò A N có nồng độ cồn 1,341 mg/1 lít khí thở.

- Tiến hành kiểm tra nồng độ cồn đối với Nguyễn Văn T hồi 13 giờ 30 phút cùng ngày 26/10/2021, kết quả Nguyễn Văn T có nồng độ cồn 0,000 mg/1 lít khí thở.

- Hiện trường: tại Km 283 + 800m quốc lộ 4H thuộc khu phố 1, thị trấn Mường T, huyện Mường T, tỉnh Lai C, là đoạn đường 02 chiều nằm trong đoạn đường có biển báo “Khu đông dân cư”, mặt đường không có vạch kẻ đường, trục đường cong, mặt đường trải nhựa cứng, mặt đường phẳng, lòng đường rộng 4,3 mét, lề đường hướng tả luy dương rộng 2,7 mét, lề đường hướng tả luy âm rộng 0,6 mét và có dải hộ lan bên phía tả luy âm. Lấy mép đường bên phải hướng từ trung tâm xã Bum N đi trung tâm thị trấn Mường T làm mép đường chuẩn và mép đường bên trái làm mép đường phụ, lấy mốc cố định là mép công hướng đi trung tâm thị trấn Mường T làm mốc cố định.

- Xe ô tô Toyota Fortuner, màu xám, biển kiểm soát 25A-000.25. Đầu xe quay về hướng xã Bum N, hơi chệch sang tả luy âm và áp sát vào tôn lượn sóng, đuôi xe quay về hướng trung tâm thị trấn Mường T, xe ô tô có hình chiếu tâm trục bánh trước cách hình chiếu vuông góc của mốc cố định về hướng thị trấn Mường T 12 mét, hình chiếu tâm trục bánh trước và bánh sau bên trái cách mép đường chuẩn lần lượt là 3,2 mét và 2,9 mét. Trên xe ô tô có dấu vết hệ thống đèn pha, ba đèn sóc, ốp chắn bùn phía trước bên trái có dấu vết va đập, lõm vỡ nhựa, gương chiếu hậu có dấu vết gãy nhựa làm lộ dây điện bên trong, cửa trước bên trái có dấu vết trượt xước, mặt ngoài lốp trước bên trái có dấu vết mài trượt.

- Xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave alpha, màu xanh, biển kiểm soát 14P3-3247, đổ nghiêng về phía bên phải, đầu xe quay về hướng thị trấn Mường T,

đuôi xe quay về hướng xã Bum N, xe mô tô có vị trí hình chiếu tâm trục bánh sau cách hình chiếu tâm trục bánh sau bên trái xe ô tô biển kiểm soát 25A-000.25 về hướng thị trấn Mường T là 1,6 mét. Hình chiếu tâm trục bánh sau và bánh trước xe mô tô cách mép đường chuẩn lần lượt là 1,3 mét và 2 mét. Trên xe có dấu vết đầu xe, ốp chắn bùn bánh trước, cánh yếm hai bên có dấu vết va đập, gãy vỡ nhựa, vành bánh trước có dấu vết cong vênh, biến dạng.

- Hệ thống dấu vết bụi bẩn, mảnh vỡ nhựa (trên diện 1 mét x 0,9 mét) tại vị trí sát tâm trục bánh trước xe mô tô biển kiểm soát 14P3-3247 (tâm vị trí số 3, tại mép lớp ngoài bánh trước hướng mép đường phụ, cách mép đường chuẩn 2,33 mét).

- Gương chiếu hậu xe ô tô và đèn pha xe mô tô bị vỡ, trên mặt đất có vị trí cách hình chiếu tâm trục bánh trước xe mô tô biển kiểm soát 14P3-3247 về hướng thị trấn Mường T 3,1 mét, cách mép đường chuẩn 1,6 mét.

- Dấu vết mài trượt mặt đường dài 2,8 mét, rộng 0,2 mét có điểm đầu dấu vết cách mép đường chuẩn là 3,9 mét, điểm cuối dấu vết tại trục bánh sau bên phải xe ô tô nhãn hiệu Fortuner, màu xám, biển kiểm soát 25A-000.25.

- Dấu vết mài trượt mặt đất xuất hiện trên lề đường hướng tả luy âm dài 0,7 mét, rộng 0,2 mét, điểm đầu dấu vết cách mép đường phụ là 0,08 mét, điểm cuối dấu vết cách mép đường phụ 0,3 mét và cách tâm trục bánh trước bên phải về hướng thị trấn Mường T là 1,4 mét.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 42/BKL-TTPY ngày 02/11/2021 của trung tâm pháp y tỉnh Lai C kết luận.

- Dấu hiệu chính qua giám định: Vỡ xương hộp sọ vùng thái dương đỉnh phải, tụ máu ngoài và dưới màng cứng.

- Nguyên nhân chết: Chấn thương vỡ xương sọ não, xuất huyết não.

- Cơ chế chết: Do va đập - chấn thương vỡ xương sọ não (tụ máu dưới màng cứng) - tử vong.

- Thời gian chết: Trong khoảng 12 - 14 giờ.

- Các dấu vết thương tích: Đã mô tả ở phần khám ngoài và khám trong.

- Vật gây nên thương tích: Là vật tày.

Tại kết luận định giá tài sản số: 25/KL-HĐĐGTS ngày 16/08/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng huyện Mường T, tỉnh Lai C đã kết luận:

- Cụm đèn pha (đèn pha và đèn vàng) xe ô tô nhãn hiệu Fortuner, màu xám, biển kiểm soát 25A-000.25 có trị giá 5.500.000 đồng.

- Mặt Ca Lăng trước xe ô tô nhãn hiệu Fortuner, màu xám, biển kiểm soát 25A-000.25 có trị giá 3.800.000 đồng.

- Ba đồ sọc trước xe ô tô nhãn hiệu Fortuner, màu xám, biển kiểm soát 25A-000.25 có trị giá 4.000.000 đồng

Tổng giá trị các tài sản trên là 13.300.000 đồng.

Tại bản cáo trạng số: 86/CT-VKS-MT ngày 05 tháng 10 năm 2022, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tề truy tố Lò A N về tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*", tại phiên tòa hôm nay vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường T vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử, xử lý:

- Về trách nhiệm hình sự: Đối với Lò A N về tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*" theo quy định tại điểm a, điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự.

- Về hình phạt chính: Áp dụng Điều 38; Điều 50; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; điểm a, điểm b khoản 2 Điều 260 của Bộ luật hình sự. Xử phạt: Bị cáo Lò A N từ: 03 (ba) năm đến 03 (ba) năm 06 (sáu) tháng tù.

- Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự đối với bị cáo, do điều hoàn cảnh của bị cáo.

- Về xử lý vật chứng: Trong quá trình điều tra, ngày 03/11/2021, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mường T đã ra quyết định xử lý đồ vật, tài liệu số: 14 về việc trả lại cho anh Hà Minh D: 01(một) xe ô tô nhãn hiệu Fortuner, màu xám, biển kiểm soát 25A-000.25; 01 (một) đăng ký xe số: 000750; 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định ATKKT và BVMT số: KD 5825520; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự số: BB 200018494 và trả lại cho anh Nguyễn Văn T: 01 (một) giấy phép lái xe hạng C, số: 250201003162 mang tên Nguyễn Văn T. Xét thấy việc xử lý vật chứng như vậy là phù hợp và đúng quy định của pháp luật, nên không xem xét giải quyết.

+. Đối với chiếc 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave alpha, màu sơn xanh, biển kiểm soát 14P3-3247, đầu xe bị vỡ nát, biến dạng, 02 cánh yếm vỡ ròi, đề nghị Hội đồng xét xử tịch thu sung quỹ nhà nước 1/2 giá trị và trả lại 1/2 giá trị của chiếc xe máy này cho chị Chìn Thị N là vợ của bị cáo - Trú tại: bản Nậm N, xã Hua B, huyện Nậm N, tỉnh Lai C.

+. Đối với vật chứng còn lại gồm: 01 (một) thẻ nhớ Micro SDHC 8GB, màu đen trong Camera hành trình, trả lại cho anh Nguyễn Văn T.

- Về án phí hình sự sơ thẩm: Bản thân bị cáo là dân tộc thiểu số (dân tộc Mảng), gia đình là hộ nghèo của xã Hua B là xã biên giới có điều kiện kinh tế, xã hội đặc biệt khó khăn. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét miễn án phí hình sự sơ thẩm theo điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội, cho bị cáo.

- Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, người đại diện hợp pháp của bị hại là chị Chìn Thị N; Người bị hại anh Nguyễn Văn T và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Hà Minh D không có yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại, do vậy không xem xét, giải quyết.

Tại phiên tòa hôm nay, sau khi phân tích tính chất, hành vi, mức độ phạm tội, nhân thân của bị cáo Lò A N. Người bào chữa đồng tình với quan điểm truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường T về tội danh "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*", quy định tại điểm a, điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự; Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự (*Người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải*) theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo là đồng bào dân tộc thiểu số dân tộc Mảng, nhận thức pháp luật còn hạn chế, sinh sống ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự; Miễn

hình phạt bổ sung quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự; Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội về án phí, lệ phí tòa án. Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo và trả lại cho gia đình bị cáo chiếc xe máy là tài sản chung của gia đình bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất của khung hình phạt quy định tại khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự, bị cáo không có ý kiến gì bổ sung, đồng ý với lời bào chữa của người bào chữa.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa việc bị cáo khai báo là hoàn toàn tự nguyện, không bị mớm cung, ép cung, bị cáo không khiếu nại gì về quyết định, hành vi của cơ quan, người có thẩm quyền tiến hành tố tụng. Sau khi tranh luận Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên mức hình phạt chính như đã đề nghị. Lời nói sau cùng bị cáo rất ân hận về hành vi phạm tội của mình, mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ nhất.

## **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời nhận tội của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ đã được cơ quan tiến hành tố tụng thu thập có trong hồ sơ vụ án như vậy có đủ cơ sở để kết luận: Không 12 giờ 30 phút ngày 26/10/2021 tại Km 283 + 800m quốc lộ 4H thuộc khu phố 1, thị trấn Mường T, huyện Mường T, tỉnh Lai C. Lò A N đang điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave alpha, màu sơn xanh, biển kiểm soát 14P3-3247 theo hướng từ xã Bum N đi thị trấn Mường T chở vợ là Chìn Thị N và con gái là Lò Thanh Y, do uống rượu say, không đi bên phải theo chiều đi của mình đã đâm vào xe ô tô nhãn hiệu Fortuner, màu xám, biển kiểm soát 25A-000.25 do anh Nguyễn Văn T điều khiển theo hướng ngược chiều. Hậu quả, cháu Lò Thanh Y tử vong, gây thiệt hại về tài sản 13.300.000 đồng.

Lò A N không có giấy phép lái xe mô tô và điều khiển xe mô tô trong tình trạng có sử dụng rượu vượt quá mức quy định, không đi về bên phải theo chiều đi của mình đã vi phạm theo quy định tại khoản 8, 9, 23 Điều 8; khoản 1 Điều 9 của Luật giao thông đường bộ.

Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*", vì vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường T đã truy tố bị cáo về tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*" theo quy định tại điểm a, điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự là hoàn toàn đúng người, đúng tội, bị cáo không khiếu nại gì đối với các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng. Do vậy hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng pháp luật.

[2]. Hành vi của bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm vào những quy định của nhà nước về an toàn giao thông đường bộ, gây mất trật tự an toàn xã hội tại địa phương, bị cáo hiểu được điều đó nhưng vẫn cố ý vi phạm.

Do vậy Hội đồng xét xử xét thấy cần phải áp dụng một mức hình phạt nghiêm khắc tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo gây ra nhằm cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian đủ để giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành người lương thiện, có ích cho xã hội và gia đình. Khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử cần xem xét đến các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để quyết định hình phạt đối với bị cáo.

[3]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xét thấy: Bị cáo luôn thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự “*Người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải*” quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, cần được xem xét áp dụng cho bị cáo. Bị cáo là người dân tộc thiểu số (dân tộc Mảng), nhận thức pháp luật hạn chế, sinh sống ở xã Hua B, huyện Nậm N, tỉnh Lai C là xã biên giới có điều kiện kinh tế, xã hội đặc biệt khó khăn, Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự này theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4]. Tình tiết tăng nặng: Bị cáo Lò A N có 01 tiền án, ngày 05/11/ 2019 bị Tòa án nhân dân huyện Nậm N, tỉnh Lai C xử phạt 09 tháng tù về tội trộm cắp tài sản, đến ngày 16/09/2020 chấp hành xong hình phạt tù, tính đến ngày phạm tội lần này ngày 26/10/2021 chưa được xóa án tích. Do vậy bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

[5]. Về nhân thân bị cáo Lò A N có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, từ nhỏ không được đi học, nhận thức pháp luật về giao thông đường bộ còn hạn chế, lớn lên tham gia lao động sản xuất tại địa phương. Bị cáo nhận thức rõ được hành vi khi tham gia giao thông đường bộ có sử dụng rượu, không có giấy phép lái xe của mình là vi phạm pháp luật nhưng do không làm chủ được hành vi của bản thân khi điều khiển phương tiện nên đã dẫn đến tội phạm.

[6]. Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự, người phạm tội còn có thể bị cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm, xét thấy: Bản thân bị cáo là dân tộc thiểu số (dân tộc Mảng), gia đình là hộ nghèo của xã Hua B là xã biên giới có điều kiện kinh tế, xã hội đặc biệt khó khăn. Do vậy Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự.

[7]. Vật chứng của vụ án: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, điểm c, khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Trong quá trình điều tra, ngày 03/11/2021, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mường T đã ra quyết định xử lý đồ vật, tài liệu số: 14 về việc trả lại cho anh Hà Minh D: 01(một) xe ô tô nhãn hiệu Fortuner, màu xám, biển kiểm soát 25A-000.25; 01 (một) đăng ký xe số: 000750; 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định ATKT và BVMT số: KD 5825520; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự số: BB 200018494 và trả lại cho anh Nguyễn Văn T: 01 (một) giấy phép lái xe hạng C, số: 250201003162 mang tên Nguyễn Văn T. Xét thấy việc xử lý vật chứng như vậy là phù hợp và đúng quy định của

pháp luật, anh Hà Minh D và anh Nguyễn Văn T đã nhận lại được tài sản, không có ý kiến gì. Do vậy Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

- Đối với: 01 (một) thẻ nhớ Micro SDHC 8GB, màu đen trong Camera hành trình. Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã xác định được đây là tài sản thuộc sở hữu hợp pháp của anh Nguyễn Văn T. Do vậy cần trả lại cho anh Nguyễn Văn T theo quy định của pháp luật.

- Đối với: 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave alpha, màu sơn xanh, biển kiểm soát 14P3-3247, đầu xe bị vỡ nát, biến dạng, 02 cánh yếm vỡ rời, bị cáo điều khiển xe tham gia giao thông chở vợ con đi khám chữa bệnh, không mong muốn tai nạn xảy ra. Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã xác định đây là tài sản chung và duy nhất của gia đình bị cáo, do vậy cần trả lại chị Chìn Thị N là vợ của bị cáo - Trú tại: bản Nậm N, xã Hua B, huyện Nậm N, tỉnh Lai C.

[8]. Về án phí: Xét thấy, Bản thân bị cáo là dân tộc thiểu số (dân tộc Mảng), gia đình là hộ nghèo của xã Hua B là xã biên giới có điều kiện kinh tế, xã hội đặc biệt khó khăn. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét miễn án phí hình sự sơ thẩm theo điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội, cho bị cáo.

[9]. Từ những phân tích như trên, Hội đồng xét xử có cơ sở khách quan và căn cứ pháp lý để kết luận: Bị cáo Lò A N đã phạm tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*" theo quy định tại điểm a, điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự; do vậy ý kiến của Kiểm sát viên và người bào chữa tại phiên tòa về tội danh, điều luật áp dụng, các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự theo điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự; Xử lý vật chứng; Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại khoản 5 Điều 26 Bộ luật hình sự; Miễn án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội đối với bị cáo là có cơ sở đúng quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử chấp nhận.

[10]. Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, người đại diện hợp pháp của bị hại là chị Chìn Thị N; Người bị hại anh Nguyễn Văn T và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Hà Minh D không có yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại, do vậy không xem xét, giải quyết.

Vì các lẽ trên

## QUYẾT ĐỊNH

- Tuyên bố bị cáo: Lò A N phạm tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*" theo quy định tại điểm a, điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự

- Căn cứ vào Điều 38; Điều 50; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; điểm a, điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự, xử phạt: Bị cáo Lò A N: 03 (ba) năm tù. Thời hạn tù được tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

- Về hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự: Không áp dụng đối với bị cáo Lò A N.

- Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, điểm c, khoản 2, khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Trả lại: 01 (một) thẻ nhớ Micro SDHC 8GB, màu đen trong Camera hành trình. Cho anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1991 - Trú tại: Tổ 11, phường Đoàn K, thành phố Lai C, tỉnh Lai C.

- Trả lại: 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave alpha, màu sơn xanh, biển kiểm soát 14P3-3247, đầu xe bị vỡ nát, biển dạng, 02 cánh yếm vỡ rời cho chị Chìn Thị N, sinh năm 1988 là vợ của bị cáo Lò A N - Trú tại: bản Nậm N, xã Hua B, huyện Nậm N, tỉnh Lai C.

- Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm d khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UNTƯQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Lò A N.

- Về quyền kháng cáo: Theo quy định tại Điều 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự, bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại Lò Thanh Y được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án; bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tổng đạt bản án hoặc bản án được niêm yết công khai tại nơi cư trú theo quy định của pháp luật.

### **Nơi nhận**

- TAND tỉnh Lai Châu;
- VKSND tỉnh Lai Châu;
- VKSND huyện M.Tề;
- Công an huyện M.Tề;
- Cơ quan THAHS CA huyện M.Tề;
- Trại tạm giam; Chi cục THADS huyện M.Tề;
- Bị cáo; Bị hại; Người đại diện cho bị hại;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu hồ sơ VA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**  
(Đã ký)

Lò Xuân Hải